

Wahlverfahren DTMF
 Schleifenstrom < 3 mA (im Ruhezustand)
 20 bis 60 mA (abgehoben)

Durchsageausgang ②

Anschluss An ein Beschallungssystem (z. B. ELA), einen Audioverstärker oder eine Aktivbox
 Anschlusseinheit Cinch-Buchse
 Ausgangspegel Max. 0,3 V_{eff}
 Ausgangswiderstand 600 Ω

Schaltausgang ③

Anschluss An den Schalteingang eines Beschallungssystems
 Anschlusseinheit Klemme (4-adrig), abziehbar
 Kontaktart Potenzialfrei, 1 Arbeits- und Ruhestromkontakt (Schließer und Öffner)
 Kontaktbelastbarkeit Max. 30 V / 1 A

Loop current < 3 mA (in the idle state),
 20 to 60 mA (off the hook)

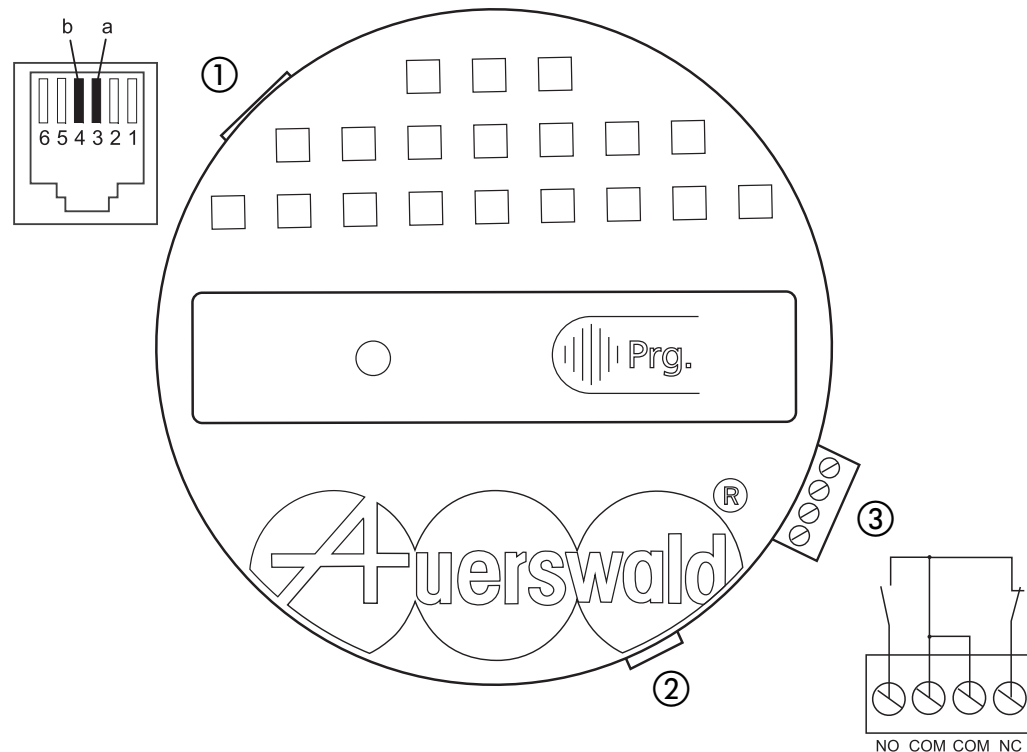
Announcement output ②

Connection To a sound system (e.g. ELA), an audio amplifier, or an active speaker
 Connection unit Cinch jack
 Output level Max. 0,3 V_{eff}
 Output resistance 600 Ω

Switching output ③

Connection To the switching input on a sound system
 Connection unit Terminal clamp (4-core), removable
 Type of contact Volt-free, 1 operating and quiescent current contact (NC and NO)
 Contact load capacity Max. 30 V / 1 A

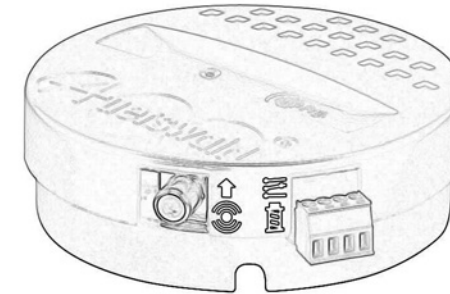
Anschlüsse und Belegung



Connections and Assignment

Kurzinstallationsanleitung Short Commissioning Instructions

Adapter a/b-Audiobox



Sicherheitshinweise

- ⚠️ Warnung:** Das Berühren der Spannung führenden Anschlussklemmen und Leiterbahnen kann zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen.
 - Betreiben Sie das Gerät nur berührungssicher eingebaut.
 - Trennen Sie die Verbindung zum Telefonanschluss der TK-Anlage, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.
 - Achten Sie beim Einsatz von Werkzeugen an Spannung führenden Leitungen auf ausreichende Isolierung.
 - Beachten Sie beim Anschluss an die TK-Anlage auch die Sicherheitshinweise im Handbuch Ihrer TK-Anlage.
- ⚠️ Warnung:** In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zur Beschädigung oder Zerstörung des Geräts führen.
 - Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen.
 - Achten Sie bei der Reinigung des Gehäuses darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen können.

Safety Information

- ⚠️ Warning:** Touching live terminal clamps or power cables can cause life-threatening electrical shocks.
 - Only operate the device when it has been installed in a touch-safe way.
 - Disconnect the connection to the telephone connection on the PBX before you carry out any work on the device.
 - Ensure that any tools you use on live cables are sufficiently insulated.
 - For the connection to the PBX, also note the safety information in the manual for your PBX.
- ⚠️ Warning:** Any liquid that penetrates the casing can result in a life-threatening electric shock or can damage or destroy the device.
 - Only operate the device in closed, dry rooms.
 - When cleaning the casing, make sure that no liquid enters the casing.



Warnung: Beschädigungen am Gehäuse und am Gerät selbst können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen.

- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachmann ausführen. Wenden Sie sich an Ihre Elektrofachkraft oder direkt an den Hersteller.



Warnung: Überspannungen, wie sie bei Gewitter auftreten, können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zur Beschädigung bzw. Zerstörung der angeschlossenen TK-Anlage führen.

- Lassen Sie von einer Elektrofachkraft alle Kabel innerhalb des Gebäudes verlegen.
- Verzichten Sie während eines Gewitters auf das Trennen und Anschließen von Leitungen.



Achtung: Das Überschreiten (auch kurzzeitig) der technischen Grenzwerte kann zur Beschädigung oder Zerstörung des Geräts führen.

- Überschreiten Sie nicht die in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte.



Achtung: An einem Amtanschluss können Überspannungen auftreten, die zur Beschädigung oder Zerstörung des Geräts führen können.

- Schließen Sie das Gerät nicht direkt an einen Amtanschluss (Anschluss öffentlicher Netzbetreiber) an.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Wichtig: Produkte von Auerswald sind nicht dafür ausgelegt und sollten daher nicht für lebenserhaltende Systeme und/oder Anwendungen innerhalb nuklearer Einrichtungen eingesetzt werden. Einem Einsatz unserer Produkte für solche Anwendungen muss zwingend eine auf den Einzelfall zugeschnittene schriftliche Zustimmung/Erklärung von Auerswald vorausgehen.

Wichtig: Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen, zur Zerstörung des Geräts oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen führen.

- Wenn Sie sich über die bestimmungsgemäße Verwendung auch nach dem Lesen des folgenden Kapitels nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler.



Warning: Damage to the casing or the device can cause life-threatening electrical shocks.

- Always arrange for a professional to carry out repairs. Please contact your qualified electrician or contact the manufacturer directly.



Warning: Power surges, which may occur during electrical storms, can cause life-threatening electric shocks, or damage or destroy the connected PBX.

- Arrange for a qualified electrician to lay all the cables inside the building.
- Do not connect or disconnect power cables during an electrical storm.



Caution: Exceeding the threshold values stated in the technical data (even temporarily) can damage or even destroy the device.

- Never exceed the threshold values stated in the technical data.



Caution: Power surges may occur on an exchange line connection, and damage or destroy the device.

- Never connect the device directly to an exchange line connection (public network provider connection).

Proper Use

Important: Auerswald products are not designed, manufactured, or intended for use or resale, in environments that require fail-safe performance, such as in the operation of life-support systems and/or nuclear facilities. Our products can only be used for these purposes with prior written permission from Auerswald in each individual case.

Important: Improper use may cause, for example, functional restrictions or malfunctions, the destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury.

- If you are still uncertain about how to use the product properly after reading the section below, please contact your specialised dealer.

- Beachten Sie zusätzlich die Informationen zu Garantie, Service, Umwelt, CE-Zeichen und Konformitätserklärung im Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“.

Bei der a/b-Audiobox handelt es sich um einen Adapter zur Übertragung von Niederfrequenz-Signalen über eine analoge Telefonleitung.

Die a/b-Audiobox ermöglicht den Anschluss eines Beschallungssystems an den internen a/b-Port einer TK-Anlage, um Lautsprecherdurchsagen von den internen Telefonen aus durchzuführen. Zusätzlich kann mithilfe eines Schaltkontakts die Lautsprecherzone des Beschallungssystems umgeschaltet werden.

Mithilfe der als Zubehör erhältlichen und zwischen TK-Anlage und a/b-Audiobox schaltbaren a/b-Schaltmodule (maximal 6) können zusätzliche Schaltfunktionen realisiert werden.

Die a/b-Audiobox passt zu allen Auerswald-TK-Anlagen mit Anschlussmöglichkeit für analoge DTMF-Telefone. Der Anschluss an TK-Anlagen anderer Hersteller ist möglich, sollte jedoch vorher in einem Gespräch mit dem Fachhändler oder dem Hersteller sichergestellt werden.

Die a/b-Audiobox kann mit einem Telefon der TK-Anlage programmiert und so auf die speziellen Bedürfnisse in der Umgebung angepasst werden.

Die a/b-Audiobox eignet sich ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Räumen.

- Also note the information about the warranty, service, environment, CE mark and declaration of conformity in the "Conditions of Guarantee, Information Service" leaflet.

The a/b-Audiobox is an adapter for transferring low frequency signals over an analogue telephone line.

With the a/b-Audiobox you can connect a sound system to the internal a/b port on a PBX, for making loudspeaker announcements from the internal telephones. It also includes a switch contact with which the sound system's loudspeaker zone can be changed.

You can install up to six switchable a/b switching modules, available as accessories, between the PBX and a/b-Audiobox to implement additional switching functions

The a/b-Audiobox can be combined with all Auerswald PBXs, providing a way to connect analogue DTMF telephones. It is also possible to connect it to PBXs from other manufacturers, but you should verify this in advance, by checking with the specialist supplier or the manufacturer.

You can program the a/b-Audiobox from a telephone on the PBX, and so configure it to meet the special needs of the particular environment.

The a/b-Audiobox is only suitable for use indoors.

Technische Daten

Betriebsspannung	16 bis 60 V DC aus der TK-Anlage
Leistungsaufnahme	Ca. 60 mW im Ruhezustand
Gehäuse	Polycarbonat, blau, transparent, 2-teilig
Abmessungen	Ø 95 x 33 mm
Gewicht	Ca. 90 g
Sicherheit	CE
Schutzart	IP 20
Temperaturbereich	0 °C bis 40 °C

a/b-Eingang ①

Anschluss	An einen internen, analogen a/b-Port einer TK-Anlage
Anschlusseinheit	RJ-11-Buchse

Technical Data

Operating voltage	16 to 60 V DC from the PBX
Power consumption	Approx. 60 mW in the idle state
Casing	Polycarbonate, blue, transparent, 2-part
Dimensions	Ø 95 x 33 mm
Weight	Approx. 90 g
Safety	CE
Protection rating	IP 20
Temperature range	0 °C to 40 °C

a/b input ①

Connection	To an internal analogue a/b port on a PBX
Connection unit	RJ-11 socket
Type of dialling	DTMF